

ÖNEMLİ! GELECEKTE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. OKUYUN!

Kullanım kılavuzu, evrensel çocuk emniyet sisteminin kullanım ömrü boyunca saklanmalıdır!

1. Bu bir Evrensel Kemerli Gelişmiş Çocuk Emniyet Sistemidir (yükseklik aralığı: 76-105 cm / maksimum kullanıcı ağırlığı: 18 kg). 129 Sayılı BM Düzenlemesi kapsamında, esas olarak araç üreticilerinin araç kullanım kılavuzunda belirttiği "Evrensel Oturma Pozisyonlarında" kullanılmak üzere onaylanmıştır. Şüphe durumunda gelişmiş çocuk emniyet sisteminin üreticisine veya satıcıya danışın.'

Bu, gelişmiş bir çocuk emniyet sistemi olan i-Size yükseltici koltuktur (100-150 cm). 129 Sayılı BM Düzenlemesi kapsamında, esas olarak araç üreticilerinin araç kullanım kılavuzunda belirttiği "i-Size oturma pozisyonlarında" kullanılmak üzere onaylanmıştır. Şüphe durumunda gelişmiş çocuk emniyet sisteminin üreticisine veya satıcıya danışın.'

2. Donanım açısından, eğer üretici aracın kullanım talimatlarında bu yaş grubundaki I-Size çocuk emniyet sisteminin takılmasına uygun olduğunu belirtmişse sistemin uyumlu olması beklenebilir.

3. Bu çocuk emniyet sistemi, bu bildirim eşlik etmediği önceki modellere uygulananlardan daha sıkı koşullar altında I-Size olarak sınıflandırılmıştır.

4. Bu araba koltuğu aşağıdaki kurulum yöntemleriyle kullanım için onaylanmıştır:

TRAFİK YÖNÜNDE MONTAJ: ECE R129/03 Üniversal kemerli gelişmiş çocuk emniyet sistemi, öne bakan, 76-105 cm ve çocuk ağırlığı ≤ 18 kg, yetişkin emniyet kemerli;;

TRAFİK YÖNÜNDE MONTAJ: ECE R129/03 gelişmiş çocuk emniyet sistemi çocuk yükseltici koltuğu I-Size, öne bakan, 100-150 cm, yetişkin emniyet kemerli.

Önemli güvenlik TALİMATLARI!

1. **DİKKAT!** Gelişmiş çocuk emniyet sisteminin sert parçaları ve plastik parçaları, motorlu araç normal çalışırken kayar koltuk veya araç kapısı tarafından sıkışmayacak şekilde yerleştirilmeli ve monte edilmelidir.

2. **DİKKAT!** Emniyet sistemini araca sabitleyen tüm kemerler gergin olmalı, çocuğu koruyan tüm kemerler çocuğun vücuduna uyacak şekilde ayarlanmalıdır. Kemerler bükülmemelidir.

3. **DİKKAT!** Kalçanın güvenli bir şekilde sabitlenmesi için kucak kemerinin aşağıdan kullanılmasını sağlamak son derece önemlidir.

4. **DİKKAT!** Bir kaza sırasında yıkıcı mekanik gerilime maruz kaldığında cihazın değiştirilmesi tavsiye edilir.

5. **DİKKAT!** Tip onay kuruluşunun onayı olmadan cihazda değişiklik veya ekleme yapılması tehlikelidir. Çocuk emniyet sistemi üreticisinin sağladığı montaj talimatlarına tam olarak uyulmaması halinde tehlike söz konusudur.

6. **DİKKAT!** Sandalyede kumaş kaplama bulunmadığında güneş ışığından uzak tutulmalıdır, aksi takdirde çocuğun cildi için çok sıcak olabilir.
7. **DİKKAT!** ! Çocukları gelişmiş çocuk emniyet sistemi içinde gözetimsiz bırakmayın.
8. **DİKKAT!** ! Bir çarpışma durumunda yaralanmaya neden olabilecek bagajları veya diğer nesnelere uygun şekilde sabitleyin!
9. **DİKKAT!** Gelişmiş çocuk emniyet sistemini kılıfı olmadan kullanmayın!
10. **DİKKAT!** Örtü , çocuk koltuğu sisteminin performansının ayrılmaz bir parçası olduğundan, gelişmiş çocuk koltuğu sistemi örtüsü üretici tarafından tavsiye edilenin dışında bir şeyle değiştirmeyin.
11. **DİKKAT!** Bağlama noktalarına, koruyuculara ve ayarlama cihazlarına özellikle dikkat ederek kayışların aşınmasını periyodik olarak kontrol edin!
12. **DİKKAT!** Tokayı kısmen kapalı bırakmayın, tüm parçalar yerine oturduğunda kilitlenmelidir. Acil bir durumda çocuğu hemen koltuktan kaldırebilmelisiniz. Çocuğunuza asla tokayla oynamaması öğretilmelidir.
13. **DİKKAT!** Çocuk koltuğunu, kullanılmadığı zamanlarda çocukların erişemeyeceği, güvenli bir yerde saklayın. Sandalyenin üzerine ağır nesnelere koymaktan kaçının. Araç koltuğunuzun akü asidi gibi aşındırıcı maddelerle temas etmesine izin vermeyin.
14. **DİKKAT!** "i-Size Gelişmiş Çocuk Koltuğu Sistemi" için kullanıcı, araç üreticisinin kullanım kılavuzunu okunmalıdır!
15. **DİKKAT!** Çocuğunuzu bu güvenlik koltuğunda uzun süre bırakmayınız. Uzun yolculuklarda daha fazla mola verin ve çocuğu emniyet koltuğundan alın.
16. **DİKKAT!** Çocuğun yaşı 15 ayını geçmeden ve boyu 76 cm'ye ulaşmadan kullanılmamalıdır.
17. **DİKKAT!** Başlık sayfasındaki ve talimatların içindeki resimler örnektir ve gerçek üründen farklı olabilir.
18. **DİKKAT!** Yetişkin emniyet kemeri tokasının koltuğun ana temas noktalarına olan konumu yetersizse Gelişmiş Çocuk Emniyet Sistemini KULLANMAYIN ; **şüphemiz** varsa lütfen üreticiyle iletişime geçin.
19. **DİKKAT!** Talimatlarda açıklananlar ve gelişmiş çocuk koltuğu sistemi üzerinde işaretlenenler dışındaki temas noktalarını KULLANMAYIN ; şüphede durumunda lütfen üreticiyle iletişime geçin.
20. **DİKKAT!** Ürünü ilk kez kullanmadan önce, tüm reklam materyallerini ve bunları ürüne tutturmak için kullanılan cihazları çıkarın.

ECE R129/03

YIKAMA TALİMATLARI

1. Oto koltuğu ılık su ve sabunla temizlenebilir. Aşındırıcı veya tiner gibi agresif temizlik maddeleri kullanmayın.
2. Döşeme kumaşı maksimum 30°C sıcaklıkta elde yıkanmalıdır. Kurutucuya koymayın. Döşemenin doğal olarak kurumasını bekleyin.
3. Plastik parçalar nemli bir bezle temizlenebilir. Aşındırıcılar kullanmayın.
4. Koltuğun herhangi bir kısmında asla yağlayıcı veya solvent kullanmayın.

ARACINIZDA OLMASI GEREKEN GÜÇLENDİRİLMİŞ KEMER TÜRLERİ

Çocuk koltuğunuz SADECE 3 noktali emniyet kemeri kullanılarak aracın hareket yönünde takılabilir!!!

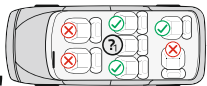
A - Arabanın emniyet kemeri - Çapraz kemer

B - Araç emniyet kemeri - Kucak kemeri



? SADECE 3 NOKTALI KEMERLİ koltuklara montaj imkanı!

2 NOKTALI KEMERLİ KOLTUKLARDA KULLANILAMAZ!



Özellikler

Fotoğraf A

1. Koltuk başlığı
2. Toka
3. Toka yumuşatıcı
4. Ayarlama düğmesi (Ayarlama düğmesi kapağı)
5. Kemerlerin uzunluğunu ayarlamak için kayış

6. Sırt

7. Omuz kemerleri

8. Omuz kemeri yumuşatıcısı

9. Koltuk minderi

10. Koltuk başlığı ayar kolu

11. Metal kanca

Kemerlerin uzunluğunun ayarlanması.

1. Emniyet kemerlerini açın: emniyet kemerlerini serbest bırakmak için düğmeye basın (Fotoğraf 1) ve aynı anda iki omuz kemerini çekin (Fotoğraf 2).
Not: Emniyet kemeri yumuşatıcılarını çekmeyin.

2. Kemerleri bağlayın: Çocuğu koltuğa yerleştirin, iki kemer elemanını orta tokaya sabitleyin (Fotoğraf 3, 4) ve kayışı koltuğun ortasından çekin (Fotoğraf 5). Kayışın bükülmediğinden emin olun (Fotoğraf 6). Omuz kemerlerini serbest bırakmak için orta tokadaki kırmızı düğmeye basın (Fotoğraf 7).

Kafalık ve omuz kemeri yükseklik ayarı.

Kafalık farklı pozisyonlara ayarlanabilir. Omuz kemerlerinin yüksekliğinin ayarlanması, farklı bir konuma getirilerek yapılır. Bunları arkadaki metal kancadan ayırın (Fotoğraf 8). Ayar kolunu çekiniz (Fotoğraf 9), sırtlığı çocuğunuzun boyuna göre istediğiniz pozisyona yukarı veya aşağı hareket ettiriniz. Kolu bıraktığınızda, koltuk arkalığının kilitlendiğinin sinyali olan bir tıklama sesi duyacaksınız. Lütfen koltuk arkalığının ve emniyet kemerlerinin çocuğun kafası etrafında doğru şekilde konumlandırıldığından emin olun (Fotoğraf 10).

Hareket yönünde üç noktali kayışla 76 - 105 cm arası montaj

1. Araba koltuğunu, "seyahat yönünde" öne bakacak şekilde araba koltuğuna sıkıca yerleştirin (Fotoğraf 11).

2. Koltuk ve kafalık iç yastıklarını çıkarın.

3. Omuz kemerini baş dayanağı kılavuzundan ve kol dayanağı ile araba koltuğu koltuğu arasındaki kucak kemerinden geçirerek araba koltuğunu araba emniyet kemeriyle sabitleyin . Kemer klipsini yerine oturana kadar araç tokasına sabitleyin (Fotoğraf 12). Çocuğu araba koltuğuna yerleştirin ve omuz kemerlerini koltuğun orta tokasına bağlayın.

Kemer sistemi depolama

1. Omuz kemerlerini tokadan çıkarmak için kırmızı düğmeye basın (Fotoğraf 7).
2. Sırtlık döşemesini açın, ardından omuz askılarını içeriye yerleştirin (Fotoğraf 15).
3. Tokayı koltuk döşemesinin altından geçirin (Fotoğraf 16), tabandaki deliğe yerleştirin (Fotoğraf 17).

Hareket yönünde üç noktalı kayışla 100 - 150 cm arası montaj

1. Çocuk koltuğunu seyahat yönünde araba koltuğuna yerleştirin.
2. Koltuk minderlerini çıkarın.
3. Çocuğu koltuğa yerleştirin.
4. Arabanın omuz kemerini koltuk başlığı kılavuzundan ve kucak kemerinden koltuk kol dayanağının altından ve çocuğun kalçasının üzerinden geçirin (Fotoğraf 19).
5. Emniyet kemerini bir "klik" sesi duyulana kadar aracın tokasına bağlayın. Kayışın bükülmediğinden veya gevşek olmadığından emin olun.

Döşemenin çıkarılması.

1. **Sökme:** Kafalığı yukarı çekin. Döşeme kumaşının üst kısmının klipsini açın. Sandalyenin ana döşemesi sökülerek dışarı çekilmektedir (Foto 20).
2. **Döşemenin takılması:** Döşeme kumaşını takmak için lütfen yukarıdaki adımları ters sırayla tekrarlayın.

KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR

- 1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.
- 2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.
- 3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM

- 1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurması gerekmektedir.
- 2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.

2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI

- 1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketicin korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan

a-Sözleşmeden dönme

b-Satış bedelinden indirim isteme

c-Ücretsiz onarılmasını isteme

d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın

-Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

-Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

-Tamirinin mümkün olmadığını yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı, Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanincaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7-Malın kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasında kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8-Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılmasına ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurulabilir.

9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

ÖNEMLİ:Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasını neden olur.

Kullanım Ömrü 5 Yıldır.

İTHALATÇI FIRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.

Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 0212 438 20 45

Web: www.lorelli.eu www.coolbaby.com.tr

Yetkili Servis : Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16.

Sk. No:75 Esenler / İstanbul Tel : 0212 438 20 45 www.coolbaby.com.tr

WAŻNE! ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ. PRZECZYTAJ!



Instrukcję obsługi należy zachować przez cały okres użytkowania uniwersalnego fotelika dziecięcego!

1. Jest to zaawansowany fotelik dziecięcy (zakres wzrostowy 76-105 cm/ maksymalna waga użytkownika: 18 kg). Został zatwierdzony zgodnie z Regulaminem ONZ nr 129 do stosowania głównie na uniwersalnych miejscach siedzących w pojeździe, zgodnie z zaleceniami producentów pojazdów w instrukcji obsługi pojazdu. W razie wątpliwości należy skonsultować się z producentem zaawansowanego fotelika dziecięcego lub sprzedawcą.

Jest to zaawansowany system, do zabezpieczenia dzieci Podwyższające siedzisko dziecięce i-Size (100-150 cm). Został zatwierdzony zgodnie z Regulaminem ONZ nr 129 do stosowania głównie na „miejscach siedzących i-Size”, zgodnie z zaleceniami producentów pojazdów w instrukcji obsługi pojazdu. W razie wątpliwości należy skonsultować się z producentem zaawansowanego fotelika dziecięcego lub sprzedawcą.

2. Można oczekiwać, że system będzie zgodny pod względem montażu, jeśli producent stwierdził w instrukcji obsługi pojazdu, że nadaje się do montażu zaawansowanego fotelika dziecięcego I-Size dla tej grupy wiekowej.

3. Ten system zabezpieczenia dzieci jest zakwalifikowany jako i-Size na warunkach bardziej rygorystycznych niż te stosowane w poprzednich modelach, którym nie towarzyszy niniejsza uwaga.

4. Ten fotelik samochodowy jest zatwierdzony do użytku z następującymi metodami montażu:

MONTAŻ, PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY: ECE R129/03 Zaawansowany fotelik dziecięcy przodem do kierunku jazdy, 76-105 cm i waga dziecka ≤ 18 kg, z mocowaniami za pomocą pasów bezpieczeństwa dla dorosłych.

MONTAŻ, PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY: ECE R129/03 uniwersalny zaawansowany fotelik dziecięcy siedzisko podwyższające I-Size przodem do kierunku jazdy, 100-150 cm, z pasem bezpieczeństwa dla dorosłych.

Ważne instrukcje bezpieczeństwa!

1. **UWAGA!** Twarde detale i plastikowe części zaawansowanego systemu zabezpieczenia dzieci należy układać i montować w taki sposób, że wtedy gdy pojazd jest w ruchu, aby nie mogły być przytrażnione przez przesuwane siedzisko lub drzwi pojazdu.

2. **UWAGA!** Wszystkie pasy, które przytrzymują fotelik dziecięcy do siedzenia pojazdu, powinny być napięte, wszystkie pasy, zabezpieczające dziecko, powinny być dopasowane do ciała dziecka. Pasy nie powinny być skrócone.

3. **UWAGA!** Niezwykle ważne jest, aby pas biodrowy był zapięty nisko, tak aby miednica była bezpiecznie unieruchomiona.

4. **UWAGA!** Zaleca się wymianę urządzenia, jeżeli w wyniku kolizji zostało poddane niszczącemu naprężeniu mechanicznemu.

- 5. UWAGA!** Wprowadzanie zmian lub uzupełnień w urządzeniu bez zgody organu udzielającego homologacji typu jest niebezpieczne. Niedokładne przestrzeganie instrukcji montażu dostarczonych przez producenta fotelika stwarza ryzyko.
- 6. UWAGA!** Jeżeli siedzisko nie ma pokrycia tekstylnego, należy trzymać go z dala od światła słonecznego, w przeciwnym razie może być gorące dla skóry dziecka.
- 7. UWAGA!** Nie pozostawiać dziecka bez opieki w zaawansowanym foteliku dziecięcym.
- 8. UWAGA!** Odpowiednio zabezpiecz bagaż lub inne przedmioty, które w razie kolizji mogą spowodować obrażenia!
- 9. UWAGA!** Nie używaj zaawansowanego fotelika dziecięcego bez pokrycia!
- 10. UWAGA!** Nie zamieniaj pokrycia zaawansowanego fotelika dziecięcego z innym niż zalecane przez producenta, ponieważ pokrycie jest nierozłączną częścią charakterystyk eksploatujących fotelika dziecięcego.
- 11. UWAGA!** Okresowo sprawdzaj pasy pod kątem zużycia, zwracając szczególną uwagę na punkty mocowania, ochrony i urządzeń regulacyjnych!
- 12. UWAGA!** Nie zostawiaj klamry częściowo zamkniętej, ona powinna być zamknięta gdy wszystkie części są zapięte. W sytuacji awaryjnej należy mieć możliwość natychmiastowego wyjęcia dziecka z fotelika. Należy nauczyć dziecko, aby nigdy nie bawiło się klamrą.
- 13. UWAGA!** Gdy nie korzystasz z fotelika dziecięcego przechowuj go w bezpieczne i niedostępne dla dzieci miejscu. Unikaj umieszczenia ciężkich przedmiotów na nim. Nie dopuszczaj do kontaktu fotelika dziecięcego z substancjami rżącymi jak naprzykład kwas z baterii. Podczas korzystania z fotelika samochodowego: Ten produkt nie zastępuje kojca ani łóżeczka do spania. Jeśli Twoje dziecko potrzebuje snu, należy je umieścić w koszu dla noworodków, kojcu, lub łóżeczka.
- 14. UWAGA!** Dla "I-Size zaawansowany fotelik dziecięcy" użytkownik należy przeczytać instrukcje obsługi producenta pojazdu!
- 15. UWAGA!** Nie zostawiaj dziecka na długi okres czasu w foteliku. Podczas długich podróży rób więcej przerw i wyjmuj dziecko z fotelika.
- 16. UWAGA!** Nie korzystaj z fotelika dopóki dziecko nie ukończy 15 miesięcy i nie będzie miało wzrostu powyżej 76cm.
- 17. UWAGA!** Obrazki na stronie tytułowej i wewnątrz instrukcji są przykładowe i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.
- 18. UWAGA!** NIE używaj zaawansowanego fotelika dziecięcego, jeżeli pozycja klamry pasa bezpieczeństwa dla dorosłych w stosunku do głównych punktów styku siedziska jest niezadawalająca, w razie wątpliwości proszę skontaktować się z producentem
- 19. UWAGA!** NIE należy stosować innych punktów styku, niż te opisane w instrukcji i zaznaczone na zaawansowanym foteliku dziecięcym, w razie wątpliwości proszę skontaktować się z producentem.
- 20. UWAGA!** Przed pierwszym użyciem należy zdjąć z fotelika wszystkie materiały reklamowe, oraz elementy służące do ich mocowania do produktu!

ECE R129/03

INSTRUKCJA PRANIA

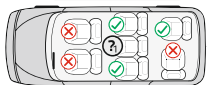
1. Fotelik samochodowy można czyścić ciepłą wodą z mydłem. Nie używać agresywnych środków czyszczących, takich jak ściernych lub rozcieńczalników.
2. Tapicerkę trzeba prać ręcznie w maksymalnej temperaturze 30 °C. Nie wkładaj do suszarki. Pozostaw tapicerkę do wyschnięcia w sposób naturalny
3. Części plastyczne można wyczyścić wilgotną szmatką. Nie używaj środków ściernych.
4. Nigdy nie używaj smaru i rozpuszczalnika na żadnej części fotelika.

RODZAJ ZATWIERDZONYCH PASÓW, KTÓRE TRZEBA MIEĆ W SAMOCHODZIE:

Wasz fotelik może być zainstalowany TYLKO skierowany do kierunku ruchu za pomocą pasów 3-punktowych.

- A** - Pas bezpieczeństwa samochodu- Pas ukośny
B - Pas bezpieczeństwa samochodu- Pas biodrowy

? Możliwość do zainstalowania TYLKO na siedzenia Z PASAMI 3-PUNKTOWYMI!
NIE MOŻNA UŻYWAĆ NA SIEDZENIACH Z PASAMI 2-PUNKTOWYMI!



Charakterystyki

Zdjęcie A

1. Zagłówek
2. Klamra
3. Zmiękczac do klamry
4. Regulujący przycisk (Nasadka na przycisk regulujący)
5. Pasek do regulacji długości pasów

6. Oparcie

7. Pasy ramienne

8. Zmiękczac na pasy ramienne

9. Zmiękczac na siedzisko

10. Raczka do regulacji zagłówka

11. Metalowy hak

Regulacja długości pasów

1. Poluzowanie pasów: Naciśnij przycisk aby poluzować pasy (Zdjęcie 1) i w tym samym czasie pociągnij obydwie pasy ramienne (Zdjęcie 2). Uwaga: Nie wyciągaj zmiękczaczy pasów.

2. Napinanie pasów: Umieść dziecko w foteliku, połącz obydwie elementy pasa i postaw do centralnej klamry (Zdjęcie 3,4), i pociągnij taśmę po środku siedziska (Zdjęcie 5). Upewnij się, że pas nie jest skręcony (Zdjęcie 6). Aby odpiąć pasy ramienne przyciśnij czerwony przycisk na centralnej klamrze. (Zdjęcie 7).

Regulacja zagłówka i wysokości pasów ramiennych

Zagłówek można regulować w różnych pozycjach. Regulowanie wysokości pasów ramiennych się odbywa poprzez przesunięcie ich na różnych pozycjach. Zdejmij ich z metalowego haka z tyłu fotelika (Zdjęcie 8). Pociągnij uchwyt regulacyjny (Zdjęcie 9), przesunąć oparcie do żądanej pozycji w górę lub w dół w zależności od wzrostu dziecka.. Zwolnij uchwyt i powinieneś usłyszeć dźwięk kliknięcia, co oznacza, że oparcie jest zablokowane. Proszę upewnić się, że oparcie i pasy są postawione prawidłowo koło głowy dziecka (Zdjęcie 10).

Montaż 76-105 cm z 3-punktowymi pasem do kierunku jazdy

1. Umieścić fotelik samochodowy na siedzeniu pojazdu skierowane „przodem do kierunku jazdy” (Zdjęcie 11)
2. Zdejmij wewnętrzne miękkizacze siedziska i zagłówek.
3. Zapnij fotelik pasem bezpieczeństwa samochodu, przekładając pas ramienny przez prowadnicę zagłówek, a pas biodrowy pod podłokietnikami i siedziskiem fotelika. Zapnij zaczep paska w klamrę samochodu do usłyszenia „kliknięcia” (Zdjęcie 12). Włóż dziecko w foteliku samochodowym, po czym zapnij pasy ramienne w centralnej klamrze fotelika.

Przechowywanie systemu pasów

1. Naciśnij czerwony przycisk aby zwolnić pasy ramienne z klamry (Zdjęcie 7).
2. Odepnij tapicerkę oparcia, po czym włóż pasy ramienne do wewnątrz (Zdjęcie 15)
3. Przetnij klamrę pod tapicerką siedziska (Zdjęcie 16), wkładając ją w otworze podstawy (Zdjęcie 17)

Montaż 100-150 cm z 3-punktowymi pasem do kierunku jazdy

1. Umieścić fotelik samochodowy na siedzeniu „przodem do kierunku jazdy”
2. Zdejmij miękkizacze fotelika
3. Umieść dziecko w foteliku
4. Przeprowadź pas barkowy przez prowadnicę zagłówek, a pas biodrowy pod podłokietnikami fotelika i nad miednicą dziecka (Zdjęcie 19).
5. Zapiąć pas bezpieczeństwa w klamrze pojazdu, aż do usłyszenia „kliknięcia”. Upewnij się, że pas nie jest skręcony lub rozluźniony.

Zdejmowanie tapicerki.

1. **Demontaż** - Pociągnij zagłówek do góry. Odepnij górną część tapicerki. Główna tapicerka fotelika się zdejmuje i wyciąga (Zdjęcie 20)
2. **Montaż tapicerki:** Aby zamontować tapicerkę należy powtórzyć powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

ВАЖНО! ЗАШТЕДИ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА. ПРОЧИТАЈТЕ!

Упатствата за употреба мора да се чуваат цел живот на универзалниот систем за врзување деца!

1. Ова е напреден систем за врзување на деца со универзален појас (опсег на висина: 76-105 cm / максимална тежина на корисникот: 18 kg). Тој е одобрен според Регулативата бр. 129 на ОН за употреба главно во „Универзални позиции за седење“ како што е наведено од производителите на возила во упатството за употреба на возилото. Во случај на сомнеж, консултирајте се со производителот на напредниот систем за врзување деца или со продавачот.¹

Ова е напреден систем за врзување на деца I-Size потпорно седиште (100-150 cm). Тој е одобрен според Регулативата бр. 129 на ОН за употреба главно во „i-Size седечки позиции“ како што е наведено од производителите на возила во упатството за употреба на возилото. Во случај на сомнеж, консултирајте се со производителот на напредниот систем за врзување деца или со продавачот.¹

2. Во однос на монтирањето, може да се очекува дека системот ќе одговара доколку производителот во упатството за работа на возилото навел дека е погоден за вградување на систем за врзување деца I-Size од оваа возрастна група.

3. Овој систем за врзување деца е класифициран како I-Size под услови построги од оние што се применуваат на претходните модели кои не се придружени со ова известување.

4. Ова автомобилско седиште е одобрено за употреба со следниве типови методи за инсталација:
ПОСТАВУВАЊЕ ВО НАСТАВ НА СООБРАЌАЈ: ECE R129/03 Универзален безбедносен појас USOD, во правец на патување, 76-105 cm и тежина на детето ≤18 kg., со сигурносен појас за возрасни;

ПОСТАВУВАЊЕ ВО НАСТОЈ НА СООБРАЌАЈ: ECE R129/03 USOD детско бустер седиште I-Size, во насока на патување, 100-150 cm, со сигурносен појас за возрасни.

Важни безбедносни упатства!

1. **ВНИМАНИЕ!** Тврдите делови и пластичните делови на напредниот систем за врзување деца мора да бидат поставени и инсталирани така што кога моторно возило

е во нормална работа, тие не можат да се заробат со лизгачко седиште или врата на возилото.

2. **ВНИМАНИЕ!** Сите ремени што го прицврстуваат системот за врзување на возилото мора да бидат затегнати, сите појаси што го задржуваат детето мора да се прилагодат за да одговараат на телото на детето. Ремените не треба да се искривуваат.

3. **ВНИМАНИЕ!** Исклучително е важно да се осигура дека ременот за скотот се користи ниско, така што карлицата е безбедно прицврстена.

4. **ВНИМАНИЕ!** Се препорачува уредот да се замени кога е подложен на деструктивен механички стрес при несреќа.

5. **ВНИМАНИЕ!** Опасно е да се прават измени или дополнувања на уредот без одобрение од органот за одобрување на тип. Постои опасност ако не се почитуваат точно упатствата за инсталација дадени од производителот на системот за врзување деца.

6. **ВНИМАНИЕ!** Кога столот не е опремен со текстилна покривка, треба да се чува подалеку од сончева светлина, во спротивно може да биде премногу жешко за кожата на детето.
7. **ВНИМАНИЕ!** Не оставајте ги децата без надзор во напреден систем за врзување деца.
8. **ВНИМАНИЕ!** Правилно прицврстете го багажот или другите предмети што можат да предизвикаат повреда во случај на судир!
9. **ВНИМАНИЕ!** Не користете го напредниот систем за врзување на деца без неговиот капак!
10. **ВНИМАНИЕ!** Не заменувајте го напредниот капак на системот за врзување на деца со ништо друго освен препорачаното од производителот, бидејќи капакот е составен дел од перформансите на системот за врзување.
11. **ВНИМАНИЕ!** Периодично проверувајте ги ремените дали се носат, обрнувајќи посебно внимание на точките за прицврстување, штитниците и уредите за прилагодување!
12. **ВНИМАНИЕ!** Не оставајте ја бравата делумно затворена, таа треба да се заклучи кога сите делови се заглавени. Мора да можете веднаш да го тргнете детето од седиштето во случај на итност. Вашето дете треба да се научи никогаш да не си игра со токата.
13. **ВНИМАНИЕ!** Чувајте го детското седиште на безбедно место подалеку од дофат на деца кога не се користи. Избегнувајте да ставате тешки предмети на столот. Не дозволувајте вашето седиште во автомобилот да дојде во контакт со корозивни материи како што е киселината од батеријата.
14. **ВНИМАНИЕ!** За „Напредниот систем за врзување деца i-Size“, корисникот мора да го прочита упатството за употреба на производителот на возилото!
15. **ВНИМАНИЕ!** Не го оставајте вашето дете на ова безбедно седиште долго време. За време на долгите патувања, правете повеќе паузи и тргнете го детето од безбедносното седиште.
16. **ВНИМАНИЕ!** Да не се користи пред возраста на детето да надмине 15 месеци и пред да достигне висина од 76 см.
17. **ВНИМАНИЕ!** Сликите на насловната страница и во упатството се на пример и може да се разликуваат од вистинскиот производ.
18. **ВНИМАНИЕ! НЕ** користете го напредниот систем за врзување деца ако положбата на бравата на безбедносниот ремен за возрасни до главните контактни точки на седиштето е незадоволителна, ве молиме контактирајте го производителот доколку се сомневате.
19. **ВНИМАНИЕ! НЕ** користете други контактни точки освен оние опишани во упатствата и означени на напредниот систем за врзување на деца, ве молиме контактирајте го производителот во случај на сомнеж.
20. **ВНИМАНИЕ!** Пред првата употреба на производот, отстранете ги од него сите рекламни материјали, како и уредите што се користат за нивно прицврстување на производот.

ECE R129/03

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПЕРЕЊЕ

1. Автомобилското седиште може да се исчисти со млака вода и сапун. Не користете агресивни средства за чистење како што се абразиви или разредувачи.
2. Тапацирот мора да се мие рачно на максимална температура од 30°C. Не ставајте го во машина за сушење. Оставете го тапацирот да се исуши природно.
3. Пластичните делови може да се исчистат со влажна крпа. Не користете абразиви.
4. Никогаш не користете лубрикант или растворувач на кој било дел од седиштето.

ВИД НА ЗАКУПНИ ПОЈАСИ ШТО ТРЕБА ДА ГИ ИМАТЕ ВО ВАШИОТ АВТОМОБИЛ

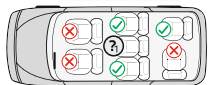
Вашето детско седиште може да се постави САМО во насока на движењето на автомобилот со помош на ремени со 3 точки !!!

А - Безбедносен појас на автомобилот - Дијагонален појас

Б - Појас за автомобил - Појас за скут



? Може да се инсталира **САМО** на **СЕДИШТА СО ПОЈАСИ СО 3 ТОЧКИ!**



НЕ МОЖЕ ДА СЕ КОРИСТИ НА СЕДИШТА СО 2 ТОЧКИ ПОЈАСИ!

Карактеристики

Слика А

1. Потпирач за глава
2. Тока
3. Омекнувач на токи
4. Копче за прилагодување (Капак за прилагодување на копчето)
5. Ремен за прилагодување на должината на ремените

6. Назад

7. Ремени за рамо

8. Омекнувач за рамениот појас

9. Перница за седење

10. Рачка за прилагодување на потпирачот за глава

11. Метална кука

Прилагодување на должината на ремените.

1. Ослободете ги безбедносните ремени: притиснете го копчето за да ги ослободите безбедносните појаси (Слика 1) и истовремено повлечете ги двата појаси за рамо (Слика 2: Не влечете ги омекнувачите на безбедносните ремени).

2. Прицврстете ги ремените: ставете го детето на седиштето, прицврстете ги двата елемента на ременот во централната брава (слика 3, 4) и повлечете го ременот низ средината на седиштето (слика 5). Погрижете се ременот да не е извиткан (Слика 6). За да ги ослободите ремените на рамо, притиснете го црвеното копче на централната брава (Слика 7).

Подесување на висината на потпирачот за глава и појасот за рамо.

Потпирачот за глава може да се прилагоди во различни позиции. Прилагодувањето на висината на ремените на рамената се врши со нивно поместување во друга положба. Ослободете ги од металната кука на задната страна (Слика 8). Повлечете ја рачката за прилагодување (Слика 9), поместете го потпирачот за грб во саканата положба нагоре или надолу според висината на вашето дете. Ослободете ја рачката и треба да слушнете звук на кликање, што е сигнал дека потпирачот за грб е заклучен. Ве молиме проверете дали потпирачот за грб и безбедносните појаси се правилно поставени околу главата на детето (Слика 10).

Монтажа од 76 - 105 см со ремен за три точки во насока на движење

1. Ставете го седиштето на автомобилот цврсто на седиштето на автомобилот свртено напред „во насоката на патувањето“ (Слика 11).
2. Отстранете ги внатрешните пернициња на седиштето и на потпирачот за глава.
3. Прицврстете го седиштето на автомобилот со појасот на автомобилот така што ќе го поминете ременот за рамо низ водилката на потпирачот за глава и ременот за скотот помеѓу потпирачот за рака и седиштето на седиштето на автомобилот. Прицврстете ја спојката за ременот во бравата на возилото додека не кликне (Слика 12). Ставете го детето на седиштето во автомобилот, а потоа врзете ги ремените на рамената во централната бртва на седиштето.

Складирање на системот за појас

1. Притиснете го црвеното копче за да ги ослободите ремените на рамо од бравата (Слика 7).
2. Откачете го тапацирот на потпирачот за грб, а потоа поставете ги ремените за рамо одвнатре (Слика 15).
3. Поминете ја бравата под тапацирот на седиштето (слика 16), вметнувајќи ја во дупката во основата (слика 17).

Монтажа од 100 - 150 см со ремен за три точки во насока на движење

1. Ставете го детското седиште на седиштето во автомобилот во насока на патување.
2. Отстранете ги перницињата за седиштето.
3. Ставете го детето на седиштето.
4. Поминете го ременот за рамото на автомобилот низ водилката на потпирачот за глава и ременот за скотот под потпирачот за рака на седиштето и преку карлицата на детето (Слика 19).
5. Врзете го безбедносниот ремен во бравата на возилото додека не се слушне „клик“. Погрижете се ременот да не е извиткан или лабав.

Отстранување на тапацирот.

1. **Демонтирање:** повлечете го потпирачот за глава нагоре. Отпакувајте го горниот дел од тапацирот. Главниот тапацир на столот се отстранува и се извлекува (Слика 20).
2. **Поставете го тапацирот:** за да го поставите тапацирот, повторете ги чекорите погоре во обратен редослед.

ملاحظة مهمة! احتفظ به للرجوع إليه في المستقبل. اقرأ بعناية!

يجب الالتزام بتعليمات الاستخدام طوال عمر نظام أمان الأطفال العالمي!

1. هذا هو نظام أمان الأطفال للفئتين العالمي (نطاق الوزن: 76 - 105 كجم/س، الحد الأقصى لوزن المستخدم: 18 كجم). معتمد وفقاً للاتحة الأمم المتحدة رقم 129 لاستخدام بشكل رئيسي في "أوضاع الجلوس الشاملة"، كما هو محدد من قبل الشركات المصنعة للسيارة في دليل مستخدم السيارة. في حالة الشك، استشر الشركة المصنعة لنظام أمان الأطفال للفئتين أو الوكيل.
 2. هذا هو نظام أمان الأطفال للفئتين العالمي للكرسي القائم (100-150 سم) معتمد وفقاً للاتحة الأمم المتحدة رقم 129 لاستخدام بشكل رئيسي في "أوضاع الجلوس مع أو بإسيانز، كما هو محدد من قبل الشركات المصنعة للسيارة في دليل مستخدم السيارة. في حالة الشك، استشر الشركة المصنعة لنظام أمان الأطفال للفئتين أو الوكيل.
 3. فيما يتعلق بتركيبه، من المتوقع أن يمثل النظام بأكمله ثبوت الشركة المصنعة في دليل مالك السيارة أنه مناسب لتركيب نظام أمان الأطفال لإسيانز ليد الفئة العمودية.
 4. إن لم يصيغ نظام أمان الأطفال هذا على أنه "إسيانز" في ظل طوله أكثر صرامة من تلك المطبقة على الطرازات المماثلة غير المحسوبة بهذه الملاحظة.
- كرسي السيارة هذا معتمد لاستخدامه في أوضاع طرق التركيب التالية:
- كرسى الأمامية: موجه للأمام للأطفال من 76 - 105 سم ووزن الطفل ≥ 18 كجم مع حزام الأمان للبالغين؛
 - كرسى الموجه للخلف: موجه للأمام للأطفال من 100 - 150 سم مع حزام الأمان للبالغين.

تعليمات مهمة تخص السلامة!

1. تثبيت! يجب وضع العنصر الصلبة والأجزاء البلاستيكية لنظام أمان الأطفال المحسّن و تركيبها بحيث لا يمكن إخراجها بواسطة المقعد المتزلق أو باب السيارة عندما تكون السيارة في وضع التشغيل العادي.
2. تثبيت! يجب أن تكون جميع الأحزمة التي تثبت نظام الأمان بالسيارة مشدودة، وأن تكون جميع الأحزمة التي تثبت الطفل ملائمة لجسمه. يجب أن تكون الأحزمة غير ملتوية.
3. تثبيت! من المهم للغاية التأكد من استخدام حزام الخصر في مكان منخفض بحيث يكون الحوض آمناً.
4. تثبيت! يوصى باستبدال الجهاز عند تعرضه لاصطدام ميكانيكي عنيف في حادث.
5. تثبيت! من المحظور إجراء أي تعديلات أو إصلاحات على الجهاز دون الحصول على موافقة هيئة اعتماد النوع. قد يكون عدم اتباع تعليمات التركيب المعتمدة من قبل الشركة المصنعة لنظام أمان الأطفال أمراً خطيراً.
6. تثبيت! عندما لا يكون الكرسي مزوداً بقضبان من الفولاذ، فاحفظه بعيداً عن أشعة الشمس والأقد يكون سخناً جداً على بشرة الطفل.
7. تثبيت! لا تترك الأطفال دون مراقبة في نظام أمان الأطفال المحسّن.
8. تثبيت! قد يتألم أي أمتعة أو أغراض أخرى بشكل صحيح لأنها قد تسبب الإصابة في حال حدوث تصادم!
9. تثبيت! لا تستخدم نظام أمان الأطفال المحسّن دون الموافقة الخاص به!
10. تثبيت! لا تستبدل قطب نظام أمان الأطفال المحسّن بأي شيء آخر غير ذلك الموصى به من قبل الشركة المصنعة، حيث يعد القطب جزءاً لا يتجزأ من أداء نظام أمان الأطفال.
11. تثبيت! اغصن الأحزمة بانتظام لتأكد من عدم تراكبها، مع إيلاء اهتمام خاص لنقاط التثبيت والحواسن وأجهزة التنظيم.
12. تثبيت! لا تترك المشبك مغلقاً جزئياً بل يجب فله عند تحقيق جميع الأجزاء. يجب أن تكون قادراً على إخراج الطفل من المقعد على الفور في حالة الطوارئ. يجب تعليم طفلك عدم اللعب بالمشبك أبداً.
13. تثبيت! قد يتجزأ من مقعد الطفل في مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال في حال عدم استخدامه. تجنب وضع الأغراض الثقيلة على المقعد. لا تسمح لكرسي السيارة الخاص بك أن يتلامس مع المواد المسببة للتآكل، مثل: حمض البطارية.
14. تثبيت! بالنسبة إلى "نظام أمان الأطفال المحسّن أي-إسيانز"، يجب على المستخدم قراءة دليل تعليمات الشركة المصنعة للسيارة!
15. تثبيت! لا تترك طفلك في كرسي الطفل هذا لفترة طويلة من الزمن. أثناء الرحلات الطويلة، خذ المزيد من فترات الراحة وأزل الطفل من مقعد الأمان.
16. تثبيت! لا يستخدم قبل أن يبلغ عمر الطفل 15 شهراً وقبل أن يصل طوله إلى 76 سم.
17. تثبيت! الصور الموجودة على الصفحة الأولى وبداخل التغليف هي لأغراض توضيحية وقد تختلف عن المنتج الفعلي.
18. تثبيت! لا تستخدم نظام أمان الأطفال المحسّن إلا في مكان مخصص لذلك، مع حزام الأمان الخاص بالبالغين بالنسبة لنقاط التثبيت الرئيسية بالمقعد غير مرضي، فبرجى الاتصال بالشركة المصنعة إذا كان لديك شك.
19. تثبيت! لا تستخدم نقاط تثبيت. عند ذلك الموضوعة في التعليمات والميزة على نظام أمان الأطفال المحسّن، يرجى الاتصال بالشركة المصنعة إذا كان لديك شك.
20. تثبيت! قبل استخدام المنتج لأول مرة، أزل جميع المواد الترويجية وكذلك الأجهزة المستخدمة توصيلها بالمنتج.

تعليمات الضئيل

1. يمكن تنظيف كرسي السيارة باستخدام الماء والصابون. لا تستخدم مواد التنظيف القوية مثل: المواد الكاشطة أو المنظفات.
2. يجب غسل القطب وتربطه جافة لمدة 30 دقيقة. لا تضعه في المجفف. اترك القطب يجف ببطء.
3. يمكن تنظيف الأجزاء البلاستيكية بلمسة قماش مبللة. لا تستخدم المواد الكاشطة.
4. إنحظر استخدام مواد التمشيح أو المنظفات على أي جزء من المقعد.

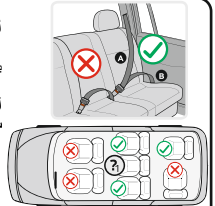
أنواع الأحزمة المعتمدة في السيارة

يمكن تثبيت كرسي طفلك فقط في اتجاه حركة السيارة بمساعدة الأحزمة الثلاثية النقاط!!!

- أ. حزام أمان السيارة - الحزام المائل
ب. حزام أمان السيارة - حزام الخصر

إمكانية التركيب فقط على المقاعد المزودة بأحزمة أمان ثلاثية النقاط

لا يمكن استخدامه مع المقاعد ذات الحزام الثنائي النقاط!



الخصائص

الصورة A

1. مسند الرأس
2. مشبك
3. وسادة المشبك
4. زر الضبط
5. غطاء زر الضبط
6. الظهير
7. أحزمة الكنف
8. وسادات الكنف
9. وسادة الكرسي
10. مقبض ضبط مسند الرأس
11. خطاف معدني

ضبط طول الحزام

1. إرخاء الأحزمة: اضغط على الزر لضبط الأحزمة (الصورة 1) وفي نفس الوقت اسحب حزامي الكنف (الصورة 2). ملاحظة: لا تسحب وسادات الكنف
2. ربط الأحزمة بإحكام: ضع الطفل في الكرسي، وارتبط كلا الحزامين في المشبك الأوسط (الصور 3، 4) واسحب الحزام في منتصف الكرسي (الصورة 5). تأكد من أن الحزام غير ملتوي (الصورة 6). لتحرير أحزمة الكنف، اضغط على زر المشبك المركزي الأحمر (الصورة 7).

ضبط ارتفاع مسند الرأس وحزام الكنف

- يمكن ضبط مسند الرأس في أوضاع مختلفة. يتم تعديل ارتفاع أحزمة الكنف عن طريق تحريكها إلى وضع مختلف. حررها من الخطاف المعدني الموجود في الخلف (الصورة 8). اسحب مقبض الضبط (الصورة 9)، وحرك مسند الرأس إلى الوضع المطلوب لأعلى ولأسفل حسب طول طفلك. حرر المقبض وستسمع صوت طقطقة، وهي إشارة إلى أن مسند الرأس مقل. يرجى التأكد من وضع مسند الرأس والأحزمة بشكل صحيح حول رأس الطفل (الصورة 10).

التركيب للأطفال من 76 - 105 سم مع حزام ثلاثي النقاط موجه للأمام

1. ضع الكرسي بإحكام على مقعد السيارة موجهاً للأمام "في اتجاه السير" (الصورة 11).
2. أزل الحشوة الداخلية للكرسي ومسند الرأس.
3. ثبت الكرسي باستخدام حزام أمان السيارة عن طريق تمرير حزام الكنف من خلال موجه مسند الرأس وتمرير حزام الخصر بين مسند الذراع والكرسي. اربط مزلاج الحزام في مشبك السيارة حتى تسمع صوت طقطقة (الصورة 12). ضع الطفل في كرسي السيارة، ثم اربط أحزمة الكنف في مشبك الكرسي الأوسط.

تخزين نظام حزام الأمان

1. اضغط على الزر الأحمر لتحرير أحزمة الكنف من المشبك (الصورة 7).
2. فك غطاء مسند الظهر، ثم ضع أحزمة الكنف من الداخل (الصورة 15).
3. مرر المشبك أسفل غطاء الكرسي (الصورة 16) عن طريق إدخاله في الفتحة الموجودة في القاعدة (الصورة 17).

التركيب للأطفال من 100 - 150 سم مع حزام ثلاثي النقاط موجه للأمام

1. ضع كرسي السيارة على مقعد السيارة في اتجاه السير.
2. أزل وسائد المقعد.
3. ضع الطفل في الكرسي.
4. مرر حزام كنف السيارة من خلال موجه مسند الرأس، ثم مرر حزام الخصر أسفل مسند ذراع المقعد وفوق خصر الطفل (الصورة 19).
5. اربط حزام السيارة في مشبك السيارة حتى تسمع "طقطقة". تأكد من أن الحزام غير ملتوي أو مفكوك.

إزالة الغطاء

1. الإزالة: اسحب مسند الرأس. أزل الجزء العلوي من الغطاء. فصل الغطاء الرئيسي للمقعد واسحبه (الصورة 20)
2. استبدال الغطاء: لاستبدال الغطاء، يرجى تكرار الخطوات المذكورة أعلاه بالترتيب العكسي.



VODIČ ZA BRZU UPOTREBU INSTRUKCIJA ZA UPOTREBU MORA BITI ČUVANA TOKOM ČITAVOG ŽIVOTNOG CIKLUSA CJELOKUPNOG SISTEMA ZAŠTITE DJECE!!

Pažnja! Opseg visine: Univerzalni pojas usavršenog Sistema za sidurnost djece: 76-105 cm / max 18kg. Napredni bezbednosni sistem za djecu podižuce dječije sjedište i-Size: 100-150 cm. /orijentacija u pravcu kretanja/

Ovo je univerzalni bezbjednosni sistem za djecu sa univerzalnim pojasom (opseg visine: 76-105 cm / max 18kg, okrenut prema naprijed). Odobren je prema Uredbi UN br. 129 za upotrebu uglavnom u „univerzalnim pozicijama za sjedenje“ kako su proizvođači vozila navjeli u uputstvu za upotrebu vozila. U slučaju sumnje, konsultujte proizvođača naprijednog bezbjednosnog sistema za djecu ili prodavca.”

Ovo je napredno sjedište za djecu i-Size (100-150 cm). Odobreno je prema UN Uredbi br. 129 za upotrebu uglavnom na „pozicijama za sjedenje i-Size“ kako su proizvođači vozila navjeli u uputstvu za upotrebu vozila. U slučaju sumnje, konsultujte proizvođača naprednog bezbjednosnog sistema za djecu ili prodavca.

VAŽNO - NE KORISTI SE PRIJE NEGO DJETE NAVRŠI 15 MJESECI

Pažnja! Digitalna informacija će biti dostupna minimalnim periodom od 10 godina od trenutka kad je proizvodnja sjedišta definitivno prekinuta.

<https://lorelli.eu/>

Didis DOO

Bugarska, Šumen, "Trakija-istok" 6

Tel. +359 54 850 830

e-mails: home.market@didis-ltd.com;

export@didis-ltd.com



PRIRUČNIK ZA BRZ PRISTUP

UPUTE ZA UPOTREBU TREBA SAČUVATI ZA CJELOKUPNO RAZDOBLJE ŽIVOTNOG VIJEKA UNIVERZALNOG SUSTAVA ZA DRŽANJE DJETETA!

UPOZORENJE! Raspon veličine za koji je sustav namijenjen: Napredni sigurnosni sustav univerzalnog pojasa za djece: 76-105 cm / max 18kg. Napredni sigurnosni sustav za dijete podižuce dječije sjedalo i-Size: 100-150 cm /orijentacija u smjeru kretanja/

Ovo je napredni sigurnosni sustav za dijete s univerzalnim pojasom (raspon visine: 76-105 cm / max 18kg, okrenut prema naprijed). Odobren je u skladu s UN Pravilnikom br. 129 za korištenje uglavnom na "univerzalnim sjedećim položajima" kako su odredili proizvođači vozila u korisničkom priručniku vozila. U slučaju sumnje, obratite se proizvođaču naprednog sigurnosnog sustava za dijete ili trgovcu.

Ovo je napredni dječji sigurnosni sustav podižuce sjedalo i-Size (100-150 cm). Odobren je u skladu s UN Pravilnikom br. 129 za korištenje uglavnom na "i-Size sjedećim mjestima" kako je navedeno od strane proizvođača vozila u korisničkom priručniku vozila. U slučaju sumnje, obratite se proizvođaču naprednog sigurnosnog sustava za dijete ili trgovcu.

VAŽNO - NE KORISTITI SE PRIJE DA DIJETE NAVRŠI 15 MJESECI

UPOZORENJE! Informacije u digitalnom obliku bit će na raspolaganju za razdoblje od najmanje 10 godina od dana konačne obustave proizvodnje dječjeg sjedala.

<https://lorelli.eu/>

Didis LTD

Bugarska, Shumen, "Trakia-iztok" 6

Tel. br. +359 54 850 830

E-pošte: home.market@didis-ltd.com;

export@didis-ltd.com

ԱՐԱԳ ՀԱՍԱՆԵԼՈՒԹՅԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԿԵՐԱԲԵՐՑԱԼ ՁԵՌՆԱՐԿԸ ՊԵՏՔ Ե ՊԿՀՊԱՆԵ ԵՐԵՎԱՆԵՐԻ ԱՆԿՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ

(ARM) ԱՊԱՀՈՎԱՄԱՆ ՈՒՆԻԿԵՐՍԱԼ ՀԱՄԱԿԱՐԳԻ ԱՄԲՈՂՑ ԿԵՆՍԱԳՈՅՈՒԹՅԱՆ ԸՆԹԱՑՋՈՒՄ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ նախատեսված է Երեխաների անվտանգությունը ապահովող կատարելագործված ունիվերսալ ամրագոտիների համակարգ՝ նախատեսված է 76- 105 սմ / max 18kg: Երեխաների անվտանգությունը ապահովող կատարելագործված ամրագոտիների համակարգ

Բարձրացվող մանկական նստատեղի i-Size՝ 100-150 սմ

/տեղադրել երթևեկության ուղղությամբ /

Սա երեխաների անվտանգությունը ապահովող կատարելագործված ունիվերսալ ամրագոտիների համակարգ է՝ (Նախատեսված է 76- 105 սմ / max 18kg. տեղադրել երթևեկության ուղղությամբ): Նա հավանակություն է ստացել հիմնականում «Նստելու ունիվերսալ դիրքերի» օգտագործման ՄԱԿ-ի Կանոն № 129 համաձայն, ինչպես որ Նշված է փոխադրամիջոցների արտադրողների կողմից նախատեսված փոխադրամիջոցների օգտատերերի համար ձեռնարկում: Կասկածի դեպքում խորհրդակցեք երեխաների անվտանգությունը ապահովող կատարելագործված ունիվերսալ համակարգի արտադրողի կամ վաճառողի հետ:

Սա երեխաների անվտանգությունը ապահովող կատարելագործված Բարձրացվող մանկական նստատեղի i-Size է (100-150 սմ): Նա հավանակություն է ստացել հիմնականում «i-Size նստելու դիրքերի» օգտագործման ՄԱԿ-ի Կանոն № 129 համաձայն, ինչպես որ Նշված է փոխադրամիջոցների արտադրողների կողմից նախատեսված փոխադրողների կողմից նախատեսված փոխադրամիջոցների օգտատերերի համար ձեռնարկում: Կասկածի դեպքում խորհրդակցեք երեխաների անվտանգությունը ապահովող կատարելագործված ունիվերսալ համակարգի արտադրողի կամ վաճառողի հետ:

ԿՐԵԿՈՐ Ե Չ՝ՕԳՏԱԳՈՐԾԵԼ 15 ԱՄՏԵԿԱՆԻՑ ՓՈՔԻ ԵՐԵՎԱՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ ավտոմեքենայի մանկական նստատեղին վերաբերվող թվայնացված ինֆորմացիան հասանելի կլինի նրա արտադրության վերջնական դադարեցումից նվազագույնը 10 տարվա ընթացքում

<https://lorelli.eu/>

հեռ. +359 54 850 830

ԴիդիսՍՊԸ

e-mails: home.market@didis-ltd.com;

Բուլղարիա, Շումեն, «Թրակիա-իզտոկ» 6

export@didis-ltd.com

(PT)

GUIA DE ACESSO RÁPIDO

AS INSTRUÇÕES DE USO DEVEM SER GUARDADAS DURANTE TODA A VIDA ÚTIL DO SISTEMA DE RETENÇÃO UNIVERSAL PARA CRIANÇAS!

ATENÇÃO! Sistema avançado universal de retenção com cinto para crianças: 76-105 cm / max 18kg. Sistema avançado de retenção para crianças Banco elevatório para crianças i-Size: 100-150 cm/orientação na direção do movimento/

Este é um sistema avançado de retenção para crianças com cinto universal (faixa de altura: 76-105 cm / max 18kg, orientação na direção do movimento). É aprovado pelo Regulamento nº 129 da ONU para uso principalmente em "Posições de assento universais", conforme especificado pelos fabricantes de veículos no manual do usuário do veículo. Em caso de dúvida, consulte o fabricante do sistema avançado de retenção para crianças ou o revendedor.

Este é um sistema avançado de retenção para crianças Banco elevatório para crianças i-Size (100-150 cm). É aprovado pelo Regulamento nº 129 da ONU para uso principalmente em " i-Size Posições de assento", conforme especificado pelos fabricantes de veículos no manual do usuário do veículo. Em caso de dúvida, consulte o fabricante do sistema avançado de retenção para crianças ou o revendedor.

IMPORTANTE - NÃO UTILIZAR ANTES DE A CRIANÇA COMPLETAR MAIS DE 15 MESES DE IDADE

ATENÇÃO! A informação digital estará disponível por um período mínimo de 10 anos a partir do momento em que a fabricação da cadeira for definitivamente parada.

<https://lorelli.eu/>

Didis DOO

Bulgária, Shumen, Trakia-IztoK 6

N.º de telefone: +359 54 850 830

e-mails: home.market@didis-ltd.com;

export@didis-ltd.com



ĀTRĀS PIEKĻUVES INSTRUKCIJA

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA JĀSAGLABĀ VISU UNIVERSĀLĀS BĒRNU DROŠĪBAS SISTĒMAS IZMANTOŠANAS LAIKU!

UZMANĪBU! augstuma diapazons: Uzlabotas bērnu ierobežotājsistēmas jostas: 76-105 cm / max 18kg. Uzlabota bērnu ierobežotājsistēma. Paaugstināts i-Size bērnu sēdekļis: 100-150 cm /orientācija pagal judējimo krypti/

Tai universali patobulinta vaiko apsaugos diržų sistema (ūgio diapazonas: 76–105 cm / max 18kg, orientācija pagal judējimo krypti). Ji patvirtinta pagal JT taisyklę Nr. 129 naudoti „Universaliose sėdėjimo pozicijose“, kaip nurodyta transporto priemonių gamintojų transporto priemonės naudotojo vadove. Jei kyla abejonų, kreipkitės į patobulintos vaiko tvirtinimo sistemas gamintoją arba pardavėją.

Tai patobulinta vaiko apsaugos sistemos i-Size kėdutė (100-150 cm). Ji patvirtinta pagal JT taisyklę Nr. 129 naudoti „i-Size sėdėjimo pozicijose“, kaip nurodyta transporto priemonių gamintojų transporto priemonės naudotojo vadove. Jei kyla abejonų, kreipkitės į patobulintos vaiko tvirtinimo sistemos gamintoją arba pardavėją.

SVARBU – NENAUDOTI IKI VAIKUI SUKAKS 15 MĒNESIŲ

UZMANĪBU! Digitālā informācija būs pieejama vismaz 10 gadus no brīža, kad automašīnas sēdekļa ražošana tiks pilnībā pārtraukta.

<https://lorelli.eu/>

Didis Ltd

Bulgārija, Šumena, „Trākija-iztok“ 6

Tel. +359 54 850 830

e-mails: home.market@didis-ltd.com;

export@didis-ltd.com



GREITOS PRIEIGOS VADOVAS

NAUDOJIMO INSTRUKCIJĀ BŪTINA SAUGOTI VISĀ VAIKŪ PRIEŽIŪROS UNIVERSALIOS SISTEMOS VEIKIMO LAIKOTARPĮ!

DĒMESIO! Ūgio diapazonas: Universali pažangi vaikiška kėdutė su saugos diržu: 76-105 cm / max 18kgūgio. Pažangi vaikiškos kėdutės saugos sistema. „i-Size“ sėdynės paauskstinimas: 100-150 cm /orientācija kustības virzienā/

Šī ir universālā uzlabotā bērnu ierobežotājsistēmas jostas: (auguma diapazons: 76-105 cm / max 18kg, orientācija kustības virzienā). Tās ir apstiprinātas saskaņā ar ANO Noteikumiem Nr. 129 lietošanai galvenokārt "Universālās sēdvietas pozīcijas", kā to norādījuši transportlīdzekļa ražotāji transportlīdzekļa lietotāja rokasgrāmatā. Šaubu gadījumā konsultējieties ar uzlabotās bērnu ierobežotājsistēmas jostu ražotāju vai izplatītāju.

Šī ir uzlabota bērnu ierobežotājsistēma. Regulējams bērnu sēdekļītis i-Size (100-150 cm). Tas ir apstiprināts saskaņā ar ANO noteikumiem Nr. 129 lietošanai galvenokārt "i-Size pozīcijas sēdvietās", kā to norādījuši transportlīdzekļa ražotāji transportlīdzekļa lietotāja rokasgrāmatā. Šaubu gadījumā konsultējieties ar uzlabotās bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju vai izplatītāju.

SVARĪGI - NELIETOT, KAMĒR BĒRNS NAV SASNIEDZIS 15 MĒNEŠU VECUMU

DĒMESIO! Skaitmeninė informācija bus pieinama mažiausiai 10 metų nuo to momento, kai galutinai bus nutraukta automobilio kėdutės gamyba.

<https://lorelli.eu/>

Didis OOD

Bulgārija, Šumenas, „Trākija-iztok“ 6

Tel. br. +359 54 850 830

e-mails: home.market@didis-ltd.com;

export@didis-ltd.com

GE

სწრაფი წვდომის სახელმძღვანელო

ეს გამოყენების ინსტრუქცია უნდა იყოს შენახული ბავშვთა უსაფრთხოების უნივერსალური სისტემის არსებობის მთელი პერიოდის განმავლობაში!

ყურადღება! სიმაღლის დიაპაზონი: ბავშვის უსაფრთხოების უნივერსალური დვედეიანი სრულყოფილი სისტემა: **76-105 სმ / max 18kg**.

ბავშვის უსაფრთხოების სრულყოფილი სისტემა.

ბავშვის მანქანის სავარძელი საჭირო სიმაღლეზე ასაწევი **i-Size: 100-150 სმ**.

/ორიენტიაცია მოძრაობის მიმართულებით/

ეს არის ბავშვის უსაფრთხოების უნივერსალური დვედეიანი მოწინავე სისტემა: (სიმაღლის დიაპაზონი: **76-105 სმ / max 18kg**, ორიენტიაცია მოძრაობის მიმართულებით). ის დამტკიცებულია გაერთიანებული

ერების ორგანიზაციის **№ 129** რეგულაციის მიხედვით, ძირითადად **"i-Size მჯდომარე პოზიციებში"** გამოსაყენებლად, როგორც ეს მითითებულია ავტომობილის მწარმოებლების მიერ მანქანის

მფლობელის სახელმძღვანელოში. ეჭვის შემთხვევაში გაიარეთ კონსულტაცია ბავშვთა უსაფრთხოების მოწინავე სისტემის მწარმოებელთან ან კომერციულ სუბიექტთან.

ეს არის ბავშვის უსაფრთხოების მოწინავე სისტემა - ბავშვის მანქანის სავარძელი საჭირო სიმაღლეზე ასაწევი **i-Size (100-150 სმ)**. ის დამტკიცებულია გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის **№ 129**

რეგულაციის მიხედვით, ძირითადად **"i-Size მჯდომარე პოზიციებში"** გამოსაყენებლად, როგორც ეს მითითებულია ავტომობილის მწარმოებლების მიერ მანქანის მფლობელის სახელმძღვანელოში. ეჭვის შემთხვევაში გაიარეთ კონსულტაცია ბავშვთა უსაფრთხოების მოწინავე სისტემის მწარმოებელთან ან

კომერციულ სუბიექტთან.

სამნიშვნელოა - არ იყოს გამოყენებული სანამ ბავშვის ასაკი არ აღემატება **15** თვეს.

ყურადღება! ციფრული ინფორმაცია ხელმისაწვდომი იქნება მინიმუმ **10** წლის განმავლობაში იმ მომენტიდან, როდესაც მანქანის ბავშვის სავარძლის წარმოება საბოლოოდ შეწყდება.

<https://lorelli.eu/>

მპს „ლიდის“

ბულგარეთი, შუმენი, „ტრაკია-აღმოსავლეთი“

ტელ. +359 54 850 830

ელ-ფოსტა: home.market@didis-ltd.com;

export@didis-ltd.com

UZ

TEZ YETKAZIB BERISH BO'YICHA QO'LLANMA

FOYDALANISH QO'RILMALARI UNIVERSAL BOLALARNI QISQA VAQTDA HIMOYA QILISHI TIZIMI BUYICHA XIZMAT QILISH KERAK!

DIQQAT! Buyini balandligi: Balandligi 76-105 sm / max 18kg va foydalanuvchining uchun universal kamarli ilg'or, bolalarni himoya qilish tizimi. Bolalarni himoya qilishning ilg'or tizimi. i-Size booster o'rindig'i: 100-150 sm

sayohat yo'nalishi bo'yicha qaragan holat

Bu universal jabduqli (balandlik oraliği: 76-105 sm / max 18kg, oldinga qaragan) rivojlangan bolalarni himoya qilish tizimi. U BMTning 129-sonli Nizomi bilan avtomobil ishlab chiqaruvchilari tomonidan avtomobil egasining qo'llanmasida ko'rsatilgandek, birinchi navbatda "Universal o'tirish joylari" da foydalanish uchun tasdiqlangan. Agar shubhangiz bo'lsa, Kengaytirilgan bolalarni himoya qilish tizimi ishlab chiqaruvchisi yoki sotuvchisiga murojaat qiling.

Bu takomillashtirilgan bolalarni himoya qilish tizimi i-Size booster o'rindig'i (100-150 sm). U BMTning 129-sonli Nizomi bilan avtomobil ishlab chiqaruvchilari tomonidan avtomobil foydalanuvchisi qo'llanmasida ko'rsatilgandek, birinchi navbatda "i-Size o'tirish joylarida" foydalanish uchun tasdiqlangan. Agar shubhangiz bo'lsa, Kengaytirilgan bolalarni himoya qilish tizimi ishlab chiqaruvchisi yoki sotuvchisiga murojaat qiling.

MUHIM - BOLA 15 OYLIKDAN O'TGAN FOYDALANMANG.

DIQQAT! Raqamli ma'lumotlar avtomobil o'rindigi yakuniy to'xtatilgan kundan boshlab kamida 10 yil davomida mavjud bo'ladi.

<https://lorelli.eu/>

MChJ DIDIS

Bolgariya, Shumen, "Trakia-iztok", 6

htn. +359 54 850 830

e-mail: home.market@didis-ltd.com;

export@didis-ltd.com

NAVODILA ZA UPORABO JE TREBA SHRANITI ZA CELOTNO OBDOBJE ŽIVLJENJSKE DOBE UNIVERZALNEGA SISTEMA ZA ZADRŽEVANJE OTROK!

POZOR! Velikostna skupina, za katero je zasnovan sistem: Univerzalni napredni sistem za zadrževanje otrok z pasovi, namenjen za otroke z višino 76-105 cm / max 18kg. Napredni sistem za zadrževanje otrok.

Pomožni otroški sedež i-Size: 100-150 cm

/namestitev v smeri vožnje/

To je Univerzalni izboljšani sistem za zadrževanje otrok z pasovi (namenjen za otroke z višino 76-105 cm / max 18kg, namestitev v smeri vožnje). Homologiran je v skladu s Pravilnikom št. 129 ZN za uporabo predvsem na „Univerzalnih sedežnih prostorih“, kot navajajo proizvajalci vozil v priročnikih za uporabo vozil. V primeru dvoma se je treba posvetovati s proizvajalcem izboljšane sistema za zadrževanje otrok ali z trgovcem.

Pomožni otroški sedež i-Size (100-150 cm) je izboljšani sistem za zadrževanje otrok. Homologiran je v skladu s Pravilnikom št. 129 ZN za uporabo na „sedežnih prostorih i-Size“, kot navajajo proizvajalci vozil v priročnikih za uporabo vozil. V primeru dvoma se je treba posvetovati s proizvajalcem izboljšane sistema za zadrževanje otrok ali z trgovcem.

POMEMBNO – NE UPORABLJAJTE, DOKLER OTROK NI STAREJŠI OD 15 MESECEV.

POZOR! Informacije v digitalni obliki bodo na voljo za obdobje od vsaj 10 let od datuma dokončnega prenehanja proizvodnje otroškega sedeža.

<https://lorelli.eu/>

DIDIS LTD

Bolgarija, Shumen, "Trakia-iztok" 6

Tel. št. +359 54 850 830

E-pošte: home.market@didis-ltd.com;

export@didis-ltd.com

Didis Ltd.

Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street
Phone: +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Дидис ООД

България, Шумен, "Тракия-изток" 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com